



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 December 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия

Пункт 51(d) повестки дня

Вопросы макроэкономической политики: сырьевые товары

Доклад Второго комитета*

Докладчик: г-жа Денис Маккуэйд (Ирландия)

I. Введение

1. Второй комитет провел обсуждения по существу пункта 51 (см. A/64/418, пункт 2). Решения по подпункту (d) принимались на 24-м и 39-м заседаниях 28 октября и 4 декабря 2009 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/64/SR.24 и 39).

II. Рассмотрение проектов резолюций A/C.2/64/L.5 и A/C.2/64/L.53

2. На 24-м заседании 28 октября представитель Судана от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Сырьевые товары» (A/C.2/64/L.5), следующего содержания:

«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 59/224 от 22 декабря 2004 года, 61/190 от 20 декабря 2006 года и 63/207 от 19 декабря 2008 года по вопросу о сырьевых товарах,

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятую главами государств и правительств 8 сентября 2000 года, Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, принятый

* Доклад Комитета по пункту 51 повестки дня издается в пяти частях под условными обозначениями A/64/418 и Add.1–4.



16 сентября 2005 года, и свою резолюцию 60/265 от 30 июня 2006 года о последующих мерах по связанным с развитием итогам Всемирного саммита 2005 года, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и другие согласованные на международном уровне цели в области развития,

ссылаясь далее на Международную конференцию по финансированию развития и ее решения,

ссылаясь на План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию,

ссылаясь также на Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов и итоговый документ заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии по среднесрочному всеобъемлющему глобальному обзору хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов, состоявшегося 18 и 19 сентября 2006 года в Нью-Йорке, и принимая к сведению публикацию “The Least Developed Countries Report, 2009: The State and Development Governance” («Наименее развитые страны, доклад за 2009 год: государственное управление и управление развитием»),

принимая к сведению Арушскую декларацию и План действий в отношении африканских сырьевых товаров, принятые на Конференции министров торговли стран Африканского союза по сырьевым товарам, состоявшейся 21–23 ноября 2005 года в Аруше, Объединенная Республика Танзания, и одобренные Исполнительным советом Африканского союза на его восьмой очередной сессии, проведенной 16–21 января 2006 года в Хартуме,

принимая к сведению целевые показатели, установленные в Римской декларации о всемирной продовольственной безопасности и Плана действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, а также итоговый документ совещания «Всемирная встреча на высшем уровне по проблемам продовольствия: пять лет спустя», в котором подтверждается обязательство покончить с голодом и нищетой,

принимая к сведению также, что 29 ноября — 2 декабря 2008 года в Дохе была проведена Международная конференция по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса,

принимая к сведению далее Политическую декларацию Совещания высокого уровня по вопросу о потребностях Африки в области развития, проведенного 22 сентября 2008 года в Нью-Йорке,

принимая к сведению Аккрское соглашение, принятое Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее двенадцатой сессии и содержащее далеко идущие рекомендации по вопросам сырьевых товаров, и дальнейшие решения и согласованные выводы по сырьевым товарам, принятые Советом по торговле и развитию и его вспомогательными органами в 2008 и 2009 годах,

признавая, что многие развивающиеся страны по-прежнему находятся в сильной зависимости от основных видов сырья как главного источника их экспортных поступлений, занятости, доходов и внутренних сбережений, а также как движущей силы инвестиционной деятельности, экономического роста и социального развития, включая искоренение нищеты,

будучи глубоко обеспокоена тем, что, как отчетливо показывают недавние случаи стремительного роста и последующего падения цен на сырьевые товары, коренные причины неустойчивости цен на сырьевые товары еще надлежащим образом не устранены и что зависящие от сырья развивающиеся страны и страны с переходной экономикой в силу этой зависимости остаются в значительной мере уязвимыми в условиях колебаний цен, вызываемых главным образом чрезмерными масштабами спекулятивных операций на фьючерсных рынках сырьевых товаров и недостаточным урегулированием этих рынков,

признавая, что нынешний кризис усилил необходимость целостного и комплексного подхода к решению связанных с сырьевыми товарами проблем, и подчеркивая необходимость определения и согласования оптимальных путей укрепления связи между торговлей, продовольствием, финансами, энергетикой и индустриализацией,

признавая также, что нынешний экономический кризис негативно сказывается на сырьевой экономике, о чем свидетельствует, в частности, снижение спроса на сырьевые товары, уменьшая возможности в плане предложения вследствие сокращения поступлений от реализации сырьевых товаров и откладывания инвестиций, что приводит к замедлению темпов экономического роста в странах, экономика которых зависит от сырья,

подчеркивая важность стратегий решения долгосрочных структурных проблем сырьевой экономики и увязки сырьевых стратегий с более широкими стратегиями в области развития и искоренения нищеты на всех уровнях,

1. *принимает к сведению* записку Генерального секретаря, препровождающую доклад об общемировых тенденциях и перспективах в области сырьевых товаров, подготовленный секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;

2. *особо указывает* на необходимость прилагать дальнейшие усилия для решения проблемы неустойчивости цен на сырьевые товары;

3. *призывает* принять согласованный комплекс стратегических мер на международном уровне для решения проблемы чрезмерной неустойчивости цен и смягчения негативных последствий для развивающихся стран, экономика которых зависит от сырья, путем содействия повышению доли добавленной стоимости и расширению их участия в производственно-сбытовых цепях сырьевого и смежных с ним секторов и путем поддержки широкомасштабной диверсификации экономики этих стран;

4. *признает* наличие в большинстве развивающихся стран, экономика которых зависит от сырья, особенно в Африке, потенциала для инновационной деятельности, повышения производительности труда и содействия расширению нетрадиционного экспорта и призывает к усилению

поддержки в этих областях со стороны международного сообщества, а также к обмену опытом по связанным с ними вопросам в контексте экономического сотрудничества Юг-Юг;

5. *призывает* международное сообщество тесно взаимодействовать со странами, экономика которых зависит от сырья, в целях определения направлений связанной с торговлей политики и соответствующих инструментов, а также направлений инвестиционной и финансовой политики в качестве ключевых элементов стратегий этих стран в области развития;

6. *особо указывает* на важность увеличения инвестиций в инфраструктуру как одного из средств содействия развитию сельского хозяйства и повышения степени диверсифицированности сырьевого сектора и расширения торговли сырьевыми товарами и настоятельно призывает международное сообщество помогать развивающимся странам, экономика которых зависит от сырья;

7. *подчеркивает*, что чрезвычайно важное значение, особенно в Африке, имеют техническая помощь и наращивание потенциала в целях повышения конкурентоспособности производителей экспортируемых сырьевых товаров, и настоятельно призывает сообщество доноров увеличить объем ресурсов, выделяемых для оказания помощи отдельным сегментам сырьевого сектора и финансовой и технической помощи, в частности для наращивания человеческого и институционального потенциала, а также развития инфраструктуры развивающихся стран, в целях снижения возникающих для них институциональных барьеров и их транзакционных издержек и расширения их торговли сырьевыми товарами и ускорения развития их сырьевых секторов в соответствии с национальными планами в области развития;

8. *призывает* международное сообщество принять срочные меры для обеспечения продовольственной безопасности, включая оперативное снабжение продовольственным зерном в достаточных количествах в страдающих от его нехватки развивающихся странах, в частности в наименее развитых странах, одновременно оказывая этим странам поддержку в их усилиях по обеспечению продовольственной безопасности и устойчивого развития сельского хозяйства в долгосрочной перспективе;

9. *обращает особое внимание* на важный вклад сырьевого сектора в развитие сельских районов, в частности в обеспечение занятости и доходов сельского населения, и в усилия по достижению продовольственной безопасности;

10. *особо отмечает* важность международных мер и национальных стратегий повышения эффективности сельскохозяйственного сектора, включая функционирование рынков и систем торговли, для обеспечения более чуткого реагирования в плане предложения со стороны производителей, в частности мелких фермеров, в целях создания для них стимулов идти на риски, неразрывно связанные с инвестированием в расширение и диверсификацию производства;

11. *подчеркивает* важность возобновления обсуждения вопроса о создании международных буферных запасов и просит Конференцию Организацию Объединенных Наций по торговле и развитию провести исследование

дование, в том числе по различным предложениям относительно международных буферных запасов, в целях вынесения конкретных рекомендаций по обеспечению большей стабильности на рынках сырьевых товаров и ограничения чрезмерных масштабов спекулятивных операций с сырьевыми фьючерсами;

12. *призывает* к скорейшему завершению посвященного вопросам развития Дохинского раунда торговых переговоров с достижением ориентированного на развитие результата, который обеспечивал бы, в частности, расширение доступа на рынки для продукции развивающихся стран;

13. *вновь подтверждает* свою приверженность реальной либерализации торговли и обеспечению того, чтобы торговля в полной мере играла свою роль в содействии экономическому росту, занятости и развитию для всех;

14. *особо отмечает*, что для получения максимальных выгод от либерализации международной торговли и сведения к минимуму сопряженных с ней издержек требуются ориентированные на развитие и согласованные стратегии на всех уровнях;

15. *напоминает* о договоренности относительно регулярного рассмотрения Конференцией министров и надлежащими органами Всемирной торговой организации вопроса о последствиях результатов Уругвайского раунда для наименее развитых стран, а также для развивающихся стран — чистых импортеров продовольствия в целях содействия принятию конструктивных мер для обеспечения им возможности достичь своих целей в области развития и в этой связи призывает к полному осуществлению принятого в Марракеше решения по мерам в связи с возможными негативными последствиями программы реформ для наименее развитых стран — чистых импортеров продовольствия;

16. *обращает особое внимание* на необходимость укрепления Общего фонда для сырьевых товаров и других международных организаций по сырьевым товарам и рекомендует ему, действуя в сотрудничестве с Центром по международной торговле ЮНКТАД/ВТО, Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и другими соответствующими органами, продолжать совершенствовать и разрабатывать методы обеспечения большей стабильности на рынке сырьевых товаров, а также укреплять осуществляемую в развивающихся странах деятельность в целях расширения доступа на рынки и повышения надежности предложения путем усиления диверсификации и увеличения доли добавленной стоимости, повышения конкурентоспособности сырьевых товаров, укрепления сбытовой цепи, совершенствования рыночных структур, расширения экспортной базы и обеспечения эффективного участия всех заинтересованных сторон;

17. *подчеркивает*, что Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и ее партнерам следует, действуя в духе межучрежденческого сотрудничества и партнерства с участием широкого круга заинтересованных сторон и в рамках их соответствующих мандатов, продолжать активно заниматься совместной научно-исследовательской и аналитической работой по проблематике сырьевых товаров и связанной с

этой проблематикой деятельностью по наращиванию потенциала и формированию консенсуса в целях регулярного оказания аналитической помощи и консультационной помощи по стратегическим вопросам, связанной с обеспечением устойчивого развития развивающихся стран, экономика которых зависит от сырьевых товаров, особенно стран с низким уровнем дохода;

18. *особо указывает* на насущную необходимость предоставления развивающимся странам, экономика которых зависит от сырьевых товаров, ресурсов для финансирования торговли и доступа к таким ресурсам ввиду все большей ограниченности доступа к кредиту всех видов;

19. *подчеркивает* важность продолжения рассмотрения по существу подпункта, озаглавленного «Сырьевые товары», и постановляет включить этот подпункт в предварительную повестку дня своей шестьдесят шестой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы макроэкономической политики»;

20. *просит* Генерального секретаря, действуя в сотрудничестве с секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят шестой сессии доклад с рекомендациями, касающийся осуществления настоящей резолюции, и информировать ее об общемировых тенденциях и перспективах в области сырьевых товаров».

3. На своем 39-м заседании 4 декабря Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Сырьевые товары», представленный заместителем Председателя Комитета Карлосом Энрике Гарсией Гонсалесом (Сальвадор) на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/64/L.5.

4. На том же заседании Комитет был информирован о том, что этот проект резолюции (A/C.2/64/L.53) не имеет последствий для бюджета по программам.

5. Также на том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/64/L.53 (см. пункт 7).

6. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/64/L.53 проект резолюции A/C.2/64/L.5 был снят с рассмотрения его авторами.

III. Рекомендация Второго комитета

7. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Сырьевые товары

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 59/224 от 22 декабря 2004 года, 61/190 от 20 декабря 2006 года и 63/207 от 19 декабря 2008 года по вопросу о сырьевых товарах,

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятую главами государств и правительств 8 сентября 2000 года¹, Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, принятый 16 сентября 2005 года², и свою резолюцию 60/265 от 30 июня 2006 года о последующих мерах по связанным с развитием итогам Всемирного саммита 2005 года, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и другие согласованные на международном уровне цели в области развития,

ссылаясь далее на Международную конференцию по финансированию развития и ее решения³,

ссылаясь на План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию⁴,

ссылаясь также на Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов⁵ и итоговый документ заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии по среднесрочному всеобъемлющему глобальному обзору хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов, состоявшегося 18 и 19 сентября 2006 года в Нью-Йорке⁶, и принимая к сведению публикацию “The Least Developed Countries Report, 2009: The State and Development Governance” («Наименее развитые страны, доклад за 2009 год: государственное управление и управление развитием»)⁷,

принимая к сведению Арушскую декларацию и План действий в отношении африканских сырьевых товаров, принятые на Конференции министров торговли стран Африканского союза по сырьевым товарам, состоявшейся 21–

¹ См. резолюцию 55/2.

² См. резолюцию 60/1.

³ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

⁴ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

⁵ A/CONF.191/13, глава II.

⁶ См. резолюцию 61/1.

⁷ United Nations publication, Sales No. E.09.II.D.9.

23 ноября 2005 года в Аруше, Объединенная Республика Танзания⁸, и одобренные Исполнительным советом Африканского союза на его восьмой очередной сессии, проведенной 16–21 января 2006 года в Хартуме⁹,

принимая к сведению также целевые показатели, установленные в Римской декларации о всемирной продовольственной безопасности и Плане действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия¹⁰, а также Итоговый документ совещания «Всемирная встреча на высшем уровне по проблемам продовольствия: пять лет спустя»¹¹, в котором подтверждается обязательство покончить с голодом и нищетой,

приветствуя проведение 16–18 ноября 2009 года в Риме Всемирного саммита по продовольственной безопасности и принятое на нем решение создать Глобальное партнерство по вопросам сельского хозяйства, продовольственной безопасности и питания¹², проведение 3–5 июня 2008 года в Риме Конференции высокого уровня по всемирной продовольственной безопасности и проведение 7–9 июля 2008 года в Хоккайдо, Япония, и 8–10 июля 2009 года в Аквиле, Италия, саммитов «Группы восьми»,

принимая к сведению проведение 29 ноября — 2 декабря 2008 года в Дохе Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса¹³,

принимая к сведению также Политическую декларацию Совещания высокого уровня по вопросу о потребностях Африки в области развития, проведенного 22 сентября 2008 года в Нью-Йорке¹⁴,

принимая к сведению далее Аккрское соглашение¹⁵, принятое Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее двенадцатой сессии и содержащее далеко идущие рекомендации по вопросам сырьевых товаров, и дальнейшие решения и согласованные выводы по сырьевым товарам, принятые Советом по торговле и развитию и его вспомогательными органами в 2008 и 2009 годах,

признавая, что многие развивающиеся страны по-прежнему находятся в сильной зависимости от основных видов сырья как главного источника их экспортных поступлений, занятости, доходов и внутренних сбережений, а также как движущей силы инвестиционной деятельности, экономического роста и социального развития, включая искоренение нищеты,

будучи глубоко обеспокоена недавними случаями стремительного роста и последующего падения цен на сырьевые товары и тем, что многие зависящие от сырьевых товаров развивающиеся страны и страны с переходной экономи-

⁸ Африканский союз, документ AU/Min/Com/Decl.Rev.1.

⁹ См. A/60/693, приложение II, решение EX.CL/Dec.253 (VIII).

¹⁰ Food and Agriculture Organization of the United Nations, *Report of the World Food Summit, 13–17 November 1996 (WFS 96/Rep)*, part one, appendix.

¹¹ Food and Agriculture Organization of the United Nations, *Report of the World Food Summit: five years later, 10–13 June 2002*, part one, appendix; см. также A/57/499, приложение.

¹² См. Food and Agriculture Organization of the United Nations, *Declaration of the World Summit on food Security (WSFS 2009/2)*.

¹³ Резолюция 63/239, приложение.

¹⁴ См. резолюцию 63/1.

¹⁵ TD/442 и Corr.1, глава II.

кой остаются в значительной мере уязвимыми для колебаний цен, и признавая необходимость совершенствования регулирования и функционирования и повышения транспарентности финансовых и сырьевых рынков для решения проблемы чрезмерной неустойчивости цен на сырьевые товары,

признавая, что нынешний кризис обострил необходимость всестороннего рассмотрения проблем, связанных с сырьевыми товарами, при должном учете особенностей положения в каждой отдельной стране и различий в их потребностях и деятельности по содействию их устойчивому развитию, и укрепления связи между торговлей, продовольствием, финансами, инвестициями в устойчивое сельское хозяйство, энергетикой и индустриализацией,

принимая к сведению подготовленный Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию доклад “World Investment Report 2009” («Доклад о мировых инвестициях, 2009 год»), посвященный транснациональным корпорациям, сельскохозяйственному производству и развитию,

принимая к сведению также инициативу по поощрению ответственных международных инвестиций в сельское хозяйство, цель которой заключается в разработке соответствующих принципов и международных рамок,

признавая, что нынешний экономический кризис негативно сказывается на сырьевой экономике, о чем свидетельствует, в частности, снижение спроса на сырьевые товары, сокращение производственных мощностей вследствие уменьшения поступлений от реализации сырьевых товаров и откладывания инвестиций, что приводит к замедлению экономического роста в странах, зависящих от сырьевых товаров,

отмечая, что в докладе об общемировых тенденциях и перспективах в области сырьевых товаров, подготовленном секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, показано, что после недавнего резкого падения уровень цен на сырьевые товары в первые месяцы 2009 года частично восстановился,

подчеркивая важность стратегий решения долгосрочных структурных проблем сырьевой экономики и увязки сырьевых стратегий с более широкими стратегиями в области развития и искоренения нищеты на всех уровнях,

принимая к сведению все соответствующие добровольные инициативы, направленные на повышение транспарентности на сырьевых рынках,

1. *принимает к сведению* записку Генерального секретаря, препровождающую доклад об общемировых тенденциях и перспективах в области сырьевых товаров, подготовленный секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию¹⁶;

2. *особо указывает* на необходимость прилагать дальнейшие усилия для решения проблемы чрезмерной неустойчивости цен на сырьевые товары, в частности путем оказания производителям, особенно мелким производителям, помощи в управлении рисками;

3. *особо отмечает*, что развивающимся странам, которые находятся в сильной зависимости от основных видов сырья, необходимо прилагать усилия к

¹⁶ A/64/184.

тому, чтобы и впредь проводить в жизнь внутреннюю политику и создавать институциональную среду, которые способствуют диверсификации и либерализации торгового и экспортного секторов и повышают конкурентоспособность;

4. *вновь подтверждает*, что каждая страна несет главную ответственность за свое собственное социально-экономическое развитие, и признает важность наличия благоприятных условий на национальном и международном уровнях;

5. *призывает* принять согласованный комплекс стратегических мер на национальном, региональном и международном уровнях для решения проблемы чрезмерной неустойчивости цен и оказания развивающимся странам, зависящим от сырьевых товаров, помощи в смягчении негативного воздействия, в частности путем содействия увеличению доли добавленной стоимости и расширения их участия в производственно-сбытовых цепях сырьевого и смежных с ним секторов, поддержки широкомасштабной диверсификации экономики этих стран и стимулирования применения и дальнейшей разработки рыночных инструментов управления рисками;

6. *признает* наличие в большинстве развивающихся стран, зависящих от сырьевых товаров, особенно в Африке, потенциала для инновационной деятельности, повышения производительности труда и содействия расширению нетрадиционного экспорта и призывает к усилению поддержки в этих областях со стороны международного сообщества, а также к обмену опытом по связанным с ними вопросам в контексте экономического сотрудничества Юг-Юг;

7. *призывает* международное сообщество тесно взаимодействовать со странами, зависящими от сырьевых товаров, в целях определения направлений связанной с торговлей политики и соответствующих инструментов, а также направлений инвестиционной и финансовой политики в качестве ключевых элементов стратегий этих стран в области развития;

8. *особо указывает* на важность увеличения инвестиций в инфраструктуру как одного из средств содействия развитию сельского хозяйства, повышения степени диверсифицированности сырьевого сектора и расширения торговли сырьевыми товарами и настоятельно призывает международное сообщество помогать развивающимся странам, зависящим от сырьевых товаров;

9. *выражает озабоченность* по поводу широкомасштабного приобретения, в частности транснациональными корпорациями, земельных участков в развивающихся странах, что представляет опасность для усилий этих стран в области развития, подчеркивает важность поощрения ответственных международных инвестиций в сельское хозяйство и в этой связи предлагает Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями продолжать заниматься научно-исследовательской и аналитической работой по этому вопросу;

10. *подчеркивает*, что чрезвычайно большое значение, особенно в Африке, имеют техническая помощь и наращивание потенциала в целях повышения конкурентоспособности производителей экспортируемых сырьевых товаров, и предлагает сообществу доноров выделять необходимые ресурсы на оказание помощи отдельным сегментам сырьевого сектора и финансовой и технической помощи, в частности для наращивания человеческого и институцио-

нального потенциала, а также развития инфраструктуры развивающихся стран в целях снижения возникающих для них институциональных барьеров и их транзакционных издержек и активизации их торговли сырьевыми товарами и развития их сырьевых секторов в соответствии с национальными планами в области развития;

11. *подчеркивает также*, что инициатива «Помощь в интересах торговли» должна быть направлена на оказание развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, содействия в создании и укреплении производственного потенциала и инфраструктуры торговли, что должно помочь им в выполнении и применении с выгодой для себя соглашений, заключенных в рамках Всемирной торговой организации, и, в более широком плане, в расширении объемов своей торговли;

12. *призывает* международное сообщество принять срочные меры для обеспечения продовольственной безопасности, включая оперативные поставки продовольственного зерна в достаточных количествах в страдающие от его нехватки развивающиеся страны, в частности в наименее развитые страны, одновременно оказывая этим странам содействие в их усилиях по обеспечению продовольственной безопасности и устойчивого развития сельского хозяйства в долгосрочной перспективе, и отмечает при этом, что продовольственная помощь должна оказываться таким образом, чтобы не наносить ущерба внутреннему рынку и производству продовольствия;

13. *обращает особое внимание* на важный вклад сырьевого сектора в развитие сельских районов, в частности в обеспечение занятости и доходов сельского населения, и в усилия по достижению продовольственной безопасности;

14. *особо отмечает* важность международных мер и национальных стратегий повышения эффективности сельскохозяйственного сектора, включая функционирование рынков и систем торговли, для обеспечения более чуткого реагирования в плане предложения со стороны производителей, в частности мелких фермеров, в целях создания для них стимулов идти на риски, неизбежно присущие инвестированию в расширение и диверсификацию производства;

15. *подчеркивает* важность изыскания инструментов, позволяющих наилучшим образом решить проблему чрезмерной неустойчивости цен, и просит Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию провести исследование в целях вынесения конкретных рекомендаций в отношении мер, которые могли бы обеспечить повышение стабильности на рынках сырьевых товаров;

16. *призывает* завершить посвященный вопросам развития Дохинский раунд торговых переговоров в рамках Всемирной торговой организации в 2010 году подписанием перспективного, сбалансированного и ориентированного на развитие итогового документа;

17. *вновь подтверждает* свою приверженность реальной либерализации торговли и обеспечению того, чтобы торговля в полной мере играла свою роль в содействии экономическому росту, занятости и развитию для всех;

18. *особо отмечает*, что для получения максимальных выгод от либерализации международной торговли и сведения к минимуму сопряженных с ней

издержек требуются ориентированные на развитие и согласованные стратегии на всех уровнях;

19. *напоминает* о договоренности относительно регулярного рассмотрения Конференцией министров и надлежащими органами Всемирной торговой организации вопроса о последствиях результатов Уругвайского раунда для наименее развитых стран, а также для развивающихся стран — чистых импортеров продовольствия в целях содействия принятию конструктивных мер, с тем чтобы дать им возможность достичь своих целей в области развития, и в этой связи призывает к осуществлению принятого в Марракеше решения по мерам в связи с возможными негативными последствиями программы реформ для наименее развитых стран и развивающихся стран — чистых импортеров продовольствия;

20. *приветствует* принятые некоторыми странами после проведения в Монтеррее, Мексика, Международной конференции по финансированию развития³ меры по достижению цели обеспечения полностью беспопшлинного и неквотируемого доступа на рынки для всех наименее развитых стран и призывает другие развитые и развивающиеся страны, которые заявили, что они в состоянии сделать это, последовать их примеру;

21. *призывает* международные финансовые учреждения и банки развития оказывать развивающимся странам, зависящим от сырьевых товаров, помощь в противодействии последствиям неустойчивости цен и в этой связи предлагает этим странам продолжать принимать действенные экономические и бюджетные меры;

22. *вновь подтверждает*, что каждое государство располагает полным неотъемлемым суверенитетом над всеми своими богатствами, природными ресурсами и видами хозяйственной деятельности и свободно осуществляет его;

23. *признает* важность повышения действенности и эффективности управления поступлениями государственного и частного секторов от реализации продукции всех сырьевых и связанных с сырьем отраслей, включая производство конечной продукции обрабатывающей промышленности, в интересах развития;

24. *признает* важный вклад Общего фонда для сырьевых товаров и других международных товарных организаций и рекомендует им, действуя в сотрудничестве с Центром по международной торговле ЮНКТАД/ВТО, Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и другими соответствующими органами, продолжать совершенствовать и изучать методы обеспечения большей стабильности на рынке сырьевых товаров, а также активизировать осуществляемую в развивающихся странах деятельность по расширению доступа на рынки и повышению надежности предложения, усилению диверсификации и увеличению доли добавленной стоимости, повышению конкурентоспособности сырьевых товаров, укреплению сбытовой цепи, совершенствованию рыночных структур, расширению экспортной базы и обеспечению эффективного участия всех заинтересованных сторон;

25. *подчеркивает*, что Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и ее партнерам следует, действуя в духе межучрежденческого сотрудничества и партнерства с участием широкого круга заинтересованных сторон и в рамках их соответствующих мандатов, продолжать активно

заниматься совместной научно-исследовательской и аналитической работой по проблематике сырьевых товаров и связанной с этой проблематикой деятельностью по наращиванию потенциала и формированию консенсуса в целях регулярного оказания аналитической помощи и консультационной помощи по стратегическим вопросам относительно обеспечения устойчивого развития развивающихся стран, зависящих от сырьевых товаров, особенно стран с низким уровнем дохода;

26. *особо указывает* на насущную необходимость предоставления развивающимся странам, зависящим от сырьевых товаров, ресурсов для финансирования торговли и доступа к таким ресурсам ввиду все большей ограниченности доступа ко всем видам кредитов и с учетом приемлемости уровня задолженности;

27. *подчеркивает* важность продолжения рассмотрения по существу подпункта, озаглавленного «Сырьевые товары», и постановляет включить этот подпункт в предварительную повестку дня своей шестьдесят шестой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы макроэкономической политики»;

28. *просит* Генерального секретаря, действуя в сотрудничестве с секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, содержащий соответствующие рекомендации, и доклад об общемировых тенденциях и перспективах в области сырьевых товаров, содержащий результаты дополнительного анализа проблемы неустойчивости цен на сырьевые товары.